



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
4 March 2009
Russian
Original: English

**Доклад Исполнительного совета Детского фонда
Организации Объединенных Наций о работе его первой
очередной сессии 2009 года**

(4–6 февраля 2009 года)*

* Настоящий документ является предварительным вариантом доклада Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой, ежегодной и второй очередной сессий 2009 года, который будет опубликован в качестве соответственно частей I, II и III. В окончательном виде этот доклад будет издан в качестве *Официальных отчетов Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 14* (E/2009/34/Rev.1-E/ICEF/2009/7/Rev.1).



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Организация сессии	1–5	3
А. Выборы должностных лиц	1	3
В. Вступительные заявления	2–3	3
С. Утверждение повестки дня	4–5	4
II. Прения в Исполнительном совете	6–81	4
А. Годовой доклад Экономическому и Социальному Совету	6–22	4
В. Последующая деятельность по итогам хода осуществления гендерной политики	23–30	8
С. Сотрудничество по программам ЮНИСЕФ	31–37	10
D. Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года, и доклад Комиссии ревизоров	38–41	11
Е. Мобилизация средств в частном секторе: план работы и предлагаемый бюджет на 2009 год	42–48	12
F. Мероприятие по объявлению взносов	49–52	13
G. Обновленные данные по инициативам модернизации в ЮНИСЕФ	53–60	14
H. Прочие вопросы	61–71	16
I. Принятие проектов решений	72	18
J. Заключительные заявления Директора-исполнителя и Председателя	73–81	18

Приложение

Решения, принятые Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2009 года	20
--	----

I. Организация сессии

A. Выборы должностных лиц

1. Исполнительный совет избрал Председателем Постоянного представителя Мали при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Умара Дау и заместителями Председателя Постоянного представителя Бангладеш при Организации Объединенных Наций Ее Превосходительство г-жу Исмат Джахан, Постоянного представителя Гаити при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Лео Мерореса, Постоянного представителя Румынии при Организации Объединенных Наций Ее Превосходительство г-жу Симону Микулеску и Посланника Постоянного представительства Японии при Организации Объединенных Наций г-на Такесу Осугу.

B. Вступительные заявления

2. Председатель Исполнительного совета в 2008 году Его Превосходительство г-н Андерс Лиден выступил с прощальной речью, поблагодарив Исполнительный совет и наблюдателей, Директора-исполнителя и секретариат за их плодотворное сотрудничество в течение года. Он особо высоко оценил знания и опыт сотрудников ЮНИСЕФ на местах. За его выступлением последовали вступительные замечания вступающего в должность Председателя, который заявил, что назначение на пост Председателя Исполнительного совета — это большая честь для него лично и для Африканской группы государств. Он отметил, что в настоящее время существуют много вызовов, включая комплексные кризисы в области экономики, продовольствия, энергетики и экологии, которые оказывают особо неблагоприятное воздействие на страны с низким уровнем доходов. Перед лицом этих вызовов чрезвычайно важно защищать права, здоровье и благосостояние детей.

3. В своем вступительном заявлении Директор-исполнитель особо подчеркнула необходимость того, чтобы ЮНИСЕФ сохранял транспарентность и подотчетность в ходе своей деятельности в целях содействия созданию обстановки доверия. Подчеркнув особо неблагоприятное воздействие финансового кризиса на детей, она указала на важность укрепления безопасности в области продовольствия и питания и непрерывности инвестиций в социальные структуры и социальные службы. Она отметила, что для достижения Целей развития тысячелетия осталось всего семь лет, и указала на значительный прогресс в решении и достижении нескольких задач и показателей ЮНИСЕФ и его партнерами. ЮНИСЕФ активизирует работу с партнерами в нескольких областях, в частности, в получении информации и данных о результатах; использовании новой технологии для содействия процессу развития; содействии обеспечению безопасности в области продовольствия и питания, в том числе посредством использования готовых продуктов лечебного питания; защите прав детей в чрезвычайных ситуациях; и пресечении торговли детьми. После ее выступления был показан короткий фильм о работе ЮНИСЕФ в 2008 году.

С. Утверждение повестки дня

4. Исполнительный совет утвердил повестку дня, расписание и организацию работы сессии (E/ICEF/2009/1).

5. В соответствии с правилом 50.2 правил процедуры секретариат Исполнительного совета сообщил, что документы с подтверждением полномочий представили 43 делегации, имеющие статус наблюдателей, в том числе 2 органа Организации Объединенных Наций, 2 межправительственные организации и 3 неправительственные организации (НПО).

II. Прения в Исполнительном совете

А. Годовой доклад Экономическому и Социальному Совету

6. Годовой доклад Экономическому и Социальному Совету за 2008 год (E/ICEF/2009/3) был представлен директором Отдела по вопросам управления, Организации Объединенных Наций и многосторонним делам, которая также представила документ о докладах Объединенной инспекционной группы (ОИГ) о ее деятельности, касающейся ЮНИСЕФ (E/ICEF/2009/6), проходящий по этому пункту повестки дня.

7. Директор объяснила, что годовой доклад нацелен на то, как ЮНИСЕФ, в контексте резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики (ТВОП) в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, взаимодействует с правительствами, организациями системы Организации Объединенных Наций, НПО и другими партнерами в целях защиты прав и благосостояния детей. Значительная часть доклада специально посвящена улучшению работы системы Организации Объединенных Наций по вопросам развития. В этой связи важной инициативой ЮНИСЕФ в 2008 году стала подготовка на общеорганизационном уровне плана действий для ТВОП, реализация которого будет тщательно отслеживаться.

8. Что касается ресурсов, то директор отметила, что увеличение в размере 12 процентов поступлений ЮНИСЕФ в 2007 году было выше увеличения в размере 2,6 процента, предусмотренного в докладе. Тем не менее сохранялась озабоченность по поводу низкой доли регулярных ресурсов по отношению к общему объему ресурсов и потенциального воздействия финансового кризиса на поступления и расходы ЮНИСЕФ. С тем чтобы следить за воздействием кризиса на положение детей и женщин, ЮНИСЕФ будет делать особый акцент, среди прочего, на сборе и использовании дезагрегированных данных. В число других вопросов, затронутых директором, входили усилия по содействию развитию потенциала в целях повышения степени эффективности и действенности операций; развитие сотрудничества по линии Юг-Юг; и важность гендерного равенства и учета гендерной проблематики.

9. Многие делегации высоко оценили план действий для ТВОП, при этом некоторые из них выразили надежду на то, что примеру ЮНИСЕФ последуют другие учреждения. Ораторы подчеркнули важность процессов всеобъемлющего обзора политики (включая четырехгодичный всеобъемлющий обзор полити-

ки, или ЧВОП) и приверженности делу обеспечения общесистемной слаженности Организации Объединенных Наций особенно с точки зрения согласования деловой практики. Отмечалось, что этот процесс поможет Организации Объединенных Наций добиться эффективности, действенности, координации и слаженности своей деятельности. Один оратор обратился к ЮНИСЕФ с просьбой рассказать Исполнительному совету об извлеченных уроках и проблемах, встретившихся при осуществлении всеобъемлющего обзора политики. Говоря о способах достижения большей слаженности, несколько ораторов подчеркнули важность «единства действий» и рекомендовали отслеживать опыт стран, в которых осуществляются экспериментальные проекты, и обмениваться им. Один оратор обратился к ЮНИСЕФ с просьбой подготовить доклад о сильных и слабых сторонах концепции «единства действий». Другой оратор особо подчеркнул, что правительства должны играть лидирующую роль в осуществлении этой инициативы.

10. ЮНИСЕФ была выражена признательность за его работу с другими учреждениями в продвижении процесса реформирования и обеспеченности слаженности системы Организации Объединенных Наций, в том числе в осуществлении Аккрской программы действий и Парижской декларации по повышению эффективности внешней помощи. Как указывалось в годовом докладе, ЮНИСЕФ активизировал свою роль в рамках консультаций с партнерами из числа гуманитарных организаций, в области информационно-коммуникационных технологий, в рамках Управления по координации операций в целях развития и Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций. Однако следует больше работать над созданием совместных механизмов финансирования с другими учреждениями. Одна делегация обратилась с просьбой представить дополнительную информацию о том, как ЮНИСЕФ выполняет Аккрскую программу действий, особенно в отношении бюджетного финансирования и деятельности в рамках общесистемных подходов. К ЮНИСЕФ была также обращена просьба представить больше информации о той поддержке, которую он оказывает в плане документов о стратегии сокращения масштабов нищеты, и — в связи с межучрежденческим сотрудничеством — о мерах, принятых для активизации взаимодействия с региональными комиссиями. Несколько делегаций подчеркнули важность обеспечения согласованности с национальными планами и приоритетами и использования национальных систем. Другие предложения включали в себя необходимость дальнейшего укрепления системы координаторов-резидентов.

11. Несколько делегаций заявили о своей озабоченности относительно потенциального воздействия финансового кризиса на поток ресурсов на деятельность Организации Объединенных Наций в области развития. Они подчеркнули необходимость увеличения взносов в регулярные, или основные, ресурсы ЮНИСЕФ, которые уменьшались в течение ряда лет в доленом отношении к общему объему ресурсов. ЮНИСЕФ было рекомендовано продолжать разрабатывать стратегии в отношении гибкого и предсказуемого финансирования, включая целевое финансирование, которые являются существенно важными элементами реализации ТВОП. Кроме того, важнейшее значение имеют механизмы совместного финансирования с учреждениями Организации Объединенных Наций и взносы частного сектора. Помимо последствий с точки зрения поступлений, ЮНИСЕФ должен уделять особое внимание тяжелейшим последствиям кризиса в области продовольствия, климата и финансов для нахо-

дящихся в наиболее уязвимом положении групп населения, включая детей, женщин и людей, живущих в условиях крайней нищеты.

12. С учетом таких кризисов, включая экологические вызовы, ЮНИСЕФ было рекомендовано сделать акцент на участие женщин в процессе принятия решений в рамках его общей поддержки гендерного равенства и учета гендерной проблематики.

13. В дополнение к акценту на регионах Азии и Африки, особенно в целях ускорения прогресса в такой области, как охрана здоровья матери и новорожденного, ЮНИСЕФ было рекомендовано работать в более тесном контакте со странами со средним уровнем доходов в достижении Целей развития тысячелетия, сокращении масштабов нищеты и устранении диспропорций. Отмечалось, что партнерские отношения играют ключевую роль для достижения прогресса в решении этих задач и задач, предусмотренных среднесрочным стратегическим планом ЮНИСЕФ. Указывая на важность партнерских отношений, несколько делегаций выразили удовлетворение по поводу вклада ЮНИСЕФ в сотрудничество по линии Юг-Юг, Север-Юг и «треугольное» сотрудничество. Это заслуживает особого упоминания в контексте передачи новых и формирующихся технологий. Такое сотрудничество помогло многим странам, в которых осуществляются программы, особенно странам в Африке, ознакомиться с передовыми методами и накопленным опытом. Высказывались просьбы о предоставлении дополнительной информации о сотрудничестве по линии Юг-Юг и о достигнутых результатах, а также о налаживании партнерских отношений в целях содействия обмену технологией в интересах детей.

14. Обмен знаниями и применение новых и формирующихся технологий также указывались в числе важных элементов создания национального потенциала и содействия осуществлению программ на национальном уровне. Делегации выразили особое удовлетворение по поводу связанных с созданием потенциала усилий ЮНИСЕФ в таких областях, как сбор данных, управление знаниями, оказание социальных услуг и содействие охране здоровья матери и новорожденного и детскому питанию, включая производство и использование готовых продуктов лечебного питания.

15. Делегации особо подчеркнули ту решающую роль, которую играет ЮНИСЕФ в гуманитарных операциях, в том числе на этапе перехода от кризиса к восстановлению и развитию. ЮНИСЕФ было рекомендовано и впредь прилагать усилия в поддержку миростроительства и представлять информацию о передовых методах и извлеченных уроках в контексте междисциплинарной инициативы, особенно в области защиты детей, а также областях водоснабжения, санитарии и гигиены. Прогресс, достигнутый в расширении партнерских отношений со Всемирным банком, вселяет оптимизм.

16. Несколько делегаций отметили важность мониторинга и оценки для совершенствования политики и программ. Усилия в этом направлении будут включать в себя активизацию сбора и использования достоверных данных и доработку основных показателей результатов деятельности и их анализ. В этой связи делегации также указали на необходимость в более эффективной отчетности перед Исполнительным советом. В частности, к ЮНИСЕФ была обращена просьба продолжать совершенствовать формат и аналитическое содержание годового доклада Экономическому и Социальному Совету. Несколько ораторов высказали идею о том, что доклад должен быть более тесно увязан со

структурой и последовательностью принятой в декабре 2007 года резолюции по ТВОП и планом управления ходом осуществления, изложенном в докладе Генерального секретаря (E/2008/49) и принятом к сведению Экономическим и Социальным Советом в июле 2008 года в резолюции 2008/2. Кроме того, в докладе должны содержаться более качественная оценка и анализ достигнутых результатов, извлеченных уроков и хода осуществления резолюции по ТВОП.

17. Делегация Ирландии обратилась с просьбой о представлении регулярной обновленной информации о работе ЮНИСЕФ по выполнению обязательств, взятых на четвертом Глобальном форуме партнеров по вопросам детей, пострадавших от ВИЧ/СПИДа, принимающей стороной которого стали правительство Ирландии и ЮНИСЕФ в октябре 2008 года.

18. В ответ на комментарии делегаций относительно важности реформирования оперативной деятельности Организации Объединенных Наций Директор отметила, что ЮНИСЕФ принял несколько мер, включая: создание нового Отдела ЮНИСЕФ по вопросам управления, Организации Объединенных Наций и многосторонним делам; поддержка, мониторинг и подборка информации об уроках, извлеченных в ходе осуществления экспериментальных проектов; активное привлечение к рассмотрению связанных со слаженностью вопросов Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций и его трех комитетов высокого уровня; и содействие согласованию деловой практики среди организаций системы Организации Объединенных Наций. ЮНИСЕФ также принимал участие в общесистемных подходах и механизмах совместного финансирования секторальной деятельности.

19. Директор-исполнитель, развивая эти соображения, особо подчеркнула, что ЮНИСЕФ твердо привержен делу обеспечения большей слаженности в системе Организации Объединенных Наций, особенно в плане поддержки достижения Целей развития тысячелетия. Она подчеркнула важность создания потенциала в нескольких следующих областях: данные и статистика; снабженческие операции; и правовая база для защиты прав детей, женщин и других. ЮНИСЕФ также уделяет первоочередное внимание работе в Африке и Азии для достижения Целей развития тысячелетия и взаимодействует со странами со средним уровнем доходов в целях защиты детей и решения других задач. Она подчеркнула важное значение работы с правительствами и другими партнерами в области обеспечения готовности к стихийным бедствиям и защиты детей, затронутых вооруженным конфликтом; и необходимость в нацеленности на гендерную проблематику, с тем чтобы разорвать порочный круг нищеты.

20. После своих комментариев по годовому докладу Директор представила доклады ОИГ, имеющие отношение к ЮНИСЕФ, и отметила активизацию диалога с ОИГ и последующие меры в связи с рекомендациями инспекторов. Она отметила, что в 2008 году ЮНИСЕФ отреагировал на 21 просьбу ОИГ и проявлял инициативу в плане активизации координации среди организаций-членов и учреждений Организации Объединенных Наций в целях обеспечения согласованности и слаженности в рамках реагирования на доклады ОИГ. Несколько делегаций выразили удовлетворение по поводу процесса ОИГ и усилий ЮНИСЕФ, направленных на выполнение рекомендаций, содержащихся в докладах.

21. Годовой доклад будет представлен вместе с резюме комментариев, высказанных в ходе обсуждения, Экономическому и Социальному Совету на рассмотрение на его основной сессии 2009 года.

22. Исполнительный совет принял решение 2009/2 (см. приложение).

В. Последующая деятельность по итогам хода осуществления гендерной политики

23. В распоряжении Исполнительного совета находился доклад о последующей деятельности по итогам оценки хода осуществления гендерной политики (E/ICEF/2009/4), который был внесен на рассмотрение директором Отдела политики и практики и представлен главным советником по гендерным вопросам.

24. Делегации поблагодарили ЮНИСЕФ за его деятельность по реагированию на рекомендации по итогам оценки хода осуществления гендерной политики в ЮНИСЕФ и выразили удовлетворение по поводу представления доклада о прогрессе в рамках обычного пункта повестки дня. В то время, как было выражено удовлетворение по поводу одногодичного плана действий по выполнению рекомендаций по итогам оценки, некоторые делегации обратились с призывом в большей степени отразить неотложный характер в рамках усилий ЮНИСЕФ и указали на необходимость обеспечения четкой стратегической направленности. Они рекомендовали среднесрочный план, в основе которого лежала бы пересмотренная гендерная политика и который включал бы программу действий и сроки для обеспечения достижения результатов. Далее рекомендовалось, чтобы это было подкреплено увеличением как людских, так и финансовых ресурсов. Несколько делегаций также подчеркнули необходимость активного самоотверженного руководства работой организации по учету гендерной проблематики, осуществляемого старшими сотрудниками управленческого звена в целях обеспечения прогресса в этой области.

25. Что касается обновления гендерной политики, то делегации подчеркнули важность широких консультаций как части процесса, в том числе с членами Исполнительного совета, учреждениями Организации Объединенных Наций и гражданским обществом, а также более широкого распространения информации в рамках организации после принятия политики для обеспечения ответственного подхода и проведения политики в жизнь. Одна делегация подчеркнула необходимость учета в рамках политики и поддерживаемых ЮНИСЕФ программ компонента сексуального и репродуктивного здоровья и прав и полового просвещения.

26. Несколько делегаций поблагодарили ЮНИСЕФ за работу над уточнением связей между Конвенцией о правах ребенка и Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в качестве полезного ресурса, в том числе для других учреждений Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций. Кроме того, отмечалось, что особо важной инициативой стал электронный курс обучения по гендерным вопросам. Были подняты конкретные вопросы о масштабах сотрудничества ЮНИСЕФ с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в области учета гендерной проблематики при разработке гуманитарных программ и в отношении руководства на страновом уровне по вопросу о

роли ЮНИСЕФ в представлении докладов по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

27. Директор-исполнитель подтвердила приверженность ЮНИСЕФ делу обеспечения гендерного равенства, подчеркнув, что порочный круг нищеты не может быть разорван без устранения гендерных диспропорций и, в частности, без учета потребностей и прав девушек. Она отметила, что гендерная проблематика учитывается в каждом аспекте деятельности ЮНИСЕФ, в том числе в области охраны здоровья матери и ребенка; при устранении препятствий на пути образования девочек; содействии развитию просвещения по вопросам репродуктивного здоровья в качестве средства профилактики ВИЧ/СПИДа; использовании основанного на правах подхода к расширению возможностей девочек и женщин, с тем чтобы они были менее уязвимы для злоупотреблений и сексуальной эксплуатации и в большей степени были способны обеспечивать свою финансовую независимость; и при поддержке более развитых национальных механизмов защиты девочек от насилия и вступления в брак в детском возрасте. Она указала на нехватку данных с разбивкой по признаку пола в качестве одного из особых препятствий, которые необходимо устранить.

28. Главный советник по гендерным вопросам отметила, что благодаря проводившемуся на протяжении года процессу консультаций со старшим руководством всей организации был разработан одногодичный план действий по последующим мерам по итогам гендерной оценки и, как указывается в пункте 7 документа E/ICEF/2009/4, за этим планом действий последуют многогранный план и ориентированные на конкретные результаты мониторинговые рамки, которые будут подготовлены в 2009 году. В ответ на поднятые вопросы она также в общем привела несколько примеров сотрудничества с УВКБ, в том числе в рамках подгруппы по гендерным вопросам Целевой группы Межучрежденческого постоянного комитета по гуманитарным действиям, в состав которой входят обе организации, а также рассказала о совместных инициативах, направленных на содействие оказанию справедливой гуманитарной помощи и учет гендерного аспекта в гуманитарных программах. Что касается разъяснения роли ЮНИСЕФ при представлении докладов по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, то она отметила, что руководство было подготовлено на нескольких языках с тем, чтобы помогать страновым отделениям и страновым группам Организации Объединенных Наций поддерживать процесс представления докладов.

29. Директор Отдела политики и практики согласился с рекомендациями использовать ориентированный на конкретные результаты подход при принятии организацией последующих мер по итогам гендерной оценки и указал на укрепление ключевых показателей результатов деятельности в среднесрочном стратегическом плане ЮНИСЕФ с гендерной точки зрения в качестве одного из важных шагов в этом направлении. Касаясь призывов о наращивании потенциала в области людских ресурсов, он напомнил о том, что штатное расписание и соответствующие бюджеты рассматриваются для следующего двухгодичного периода наряду с другими вариантами, такими, как налаживание партнерских отношений с внешними учреждениями и экспертами.

30. Исполнительный совет принял решение 2009/3 (см. приложение).

С. Сотрудничество по программам ЮНИСЕФ

Утверждение пересмотренных документов по страновым программам (ДСП)

31. Председатель заявил, что в соответствии с решениями 2002/4 и 2006/19 Исполнительный совет высказал свои замечания по проектам ДСП и утвердил совокупные ориентировочные бюджеты шести страновых программ на второй очередной сессии 2008 года. Затем проекты ДСП были пересмотрены с учетом, в соответствующих случаях, замечаний делегаций, высказанных в ходе сессии, и размещены наряду с краткими таблицами результатов на веб-сайте ЮНИСЕФ в течение шести недель после обсуждения проектов на второй очередной сессии. Пересмотренные ДСП должны были быть утверждены Исполнительным советом на нынешней сессии в соответствии с процедурой «отсутствия возражений», если пять членов Совета в письменном виде не известят секретариат о своем желании обсудить в Исполнительном совете какую-либо страновую программу. Секретариат подобных просьб не получал и поэтому утвердил страновые программы по следующим странам: Ангола, Боливарианская Республика Венесуэла, Гаити, Кения, Кот-д'Ивуар и Тимор-Лешти.

Рекомендации относительно выделения дополнительных регулярных ресурсов для утвержденных страновых программ

32. Директор Отдела по программам представил рекомендацию (E/ICEF/2009/P/L.1).

33. Представитель Кении подчеркнул важность того, чтобы программы не урезались в период кризиса в таких областях, как финансы, продовольствие, энергетика и изменение климата. Кения является одной из стран Африки, которая не сможет достичь многих показателей Целей развития тысячелетия, и неспособность развивающихся стран достичь этих целей станет коллективным поражением. Недавний устойчивый рост в Кении был достигнут отчасти благодаря тесной увязке осуществляемой в Кении страновой программы с приоритетами и планами Кении в области развития, сопряженной с наращиванием масштабов деятельности по программам и объема направляемых ресурсов.

34. Представитель Кот-д'Ивуара заявил, что получающие помощь по линии ЮНИСЕФ программы в его стране помогли правительству добиться значительного прогресса в оказании поддержки детям, пострадавшим от вооруженного конфликта. В соответствии с мирными соглашениями 2007 года ЮНИСЕФ будет участвовать в осуществлении инициатив в области миростроительства и деятельности по вопросам развития. Правительство приветствует помощь ЮНИСЕФ в содействии сокращению масштабов нищеты и осуществлению другой деятельности, а также в достижении Целей развития тысячелетия.

35. Представитель Афганистана отметила, что инициатива ЮНИСЕФ по согласованию стратегического планового цикла с национальной стратегией в области развития отражает прагматичный подход к созданию условий, позволяющих обеспечить право на развитие, защиту и участие детей и женщин. Она настоятельно призвала партнеров по процессу развития обеспечить, чтобы ЮНИСЕФ и другие учреждения Организации Объединенных Наций располагали финансовыми и материально-техническими возможностями для оказания

правительству помощи в решении проблем в сфере безопасности и преодолении кризиса в области продовольствия, а также в охране здоровья тех, кто находится в наиболее уязвимом положении, особенно с точки зрения сокращения показателей детской смертности и укрепления здоровья матерей. Ее правительство рекомендовало выделить дополнительные средства на образование и обеспечение гендерного равенства, здравоохранение и питание, особенно на программы школьного питания.

36. Представитель Чили отметила, что ЮНИСЕФ пользуется авторитетом в ее стране как учреждение, обладающее очень большим техническим и профессиональным потенциалом. В то время как Чили требуется поддержка со стороны внешних партнеров, с тем чтобы добиться прогресса в деле обеспечения уделения основного внимания потребностям детей с акцентом на правах, достижения в таких областях, как сокращение младенческой смертности, улучшение рациона питания и образование в раннем возрасте, позволили Чили стать передовой практической моделью в разработке и реализации политики по вопросам детей и семьи. Ее правительство обеспокоено тем, что применение системы градации может привести к сокращению регулярных ресурсов для стран со средним уровнем доходов, и особо подчеркнуло важность дальнейшего сотрудничества по программам ЮНИСЕФ в Чили.

37. Исполнительный совет утвердил рекомендацию в решении 2009/1 (см. приложение).

D. Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года, и доклад Комиссии ревизоров

38. Доклад (A/62/5/Add.2 и Согл.1) был представлен Контролером. Делегации приветствовали заключение Комиссии ревизоров без оговорок относительно финансовых ведомостей ЮНИСЕФ и поблагодарили ЮНИСЕФ за достигнутый им прогресс в выполнении рекомендаций. Кроме того, было выражено удовлетворение по поводу конкретных усилий, предпринятых администрацией в целях повышения транспарентности и укрепления подотчетности и ответственности руководителей за выполнение рекомендаций ревизоров. Ораторы выделили несколько приоритетных вопросов, особенно необходимость акцента на соблюдении, а также отметили важность согласования усилий с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в отношении принятия Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС). Были высказаны просьбы о представлении дополнительной информации об организационных рисках, остатках денежных средств ЮНИСЕФ и неизрасходованных по состоянию на конец года средствах, а также о потенциальном воздействии финансового кризиса и колебаний валютных курсов на поступления и расходы ЮНИСЕФ в предстоящие годы.

39. Контролер разъяснил, что были приняты меры для укрепления управления и мониторинга финансовых ресурсов в 2008 году и что ожидаются дальнейшие улучшения после полного внедрения МСУГС и развертывания в отделениях на местах единой системы общеорганизационного планирования ресурсов (ОПР). Он принял к сведению озабоченность относительно остатков денежных средств по разделу регулярных ресурсов и разъяснил, что

50 процентов денежного остатка по разделу регулярных ресурсов представляют собой оборотные фонды, которые выполняют функцию «резерва» для защиты ликвидных средств ЮНИСЕФ, и что этот остаток будет направлен на деятельность по программам. Он также разъяснил, что был проведен внутренний обзор для оценки потенциального воздействия глобального финансового кризиса и что бюджет на предстоящий двухгодичный период учитывает альтернативный сценарий для будущих объемов расходов в случае, если согласно прогнозам поступления значительно уменьшатся. Наконец, он отметил, что идет процесс внедрения МСУГС в целях обеспечения того, чтобы финансовые ведомости отвечали их требованиям к концу 2010 года.

40. Один из членов Комиссии ревизоров г-н Ху Сюэ также ответил на все вопросы делегаций относительно доклада. Он принял во внимание мнения и рекомендации делегаций.

41. Исполнительный совет принял решение 2009/4 (см. приложение).

Е. Мобилизация средств в частном секторе: план работы и предлагаемый бюджет на 2009 год

42. Директор Отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству представил доклад (E/ICEF/2009/AB/L.1 и Corr.1 и Corr.2). Несколько делегаций выразили директору и его сотрудникам признательность за то, что они не прекращали работу во время реорганизации Отдела в прошлом году.

43. Были затронуты вопросы, касающиеся потенциального воздействия экономического кризиса на поступления по линии частного сектора в 2009 году. Была особо подчеркнута необходимость отслеживания воздействия кризиса на мобилизацию средств в частном секторе, а также укрепления партнерских отношений с национальными комитетами содействия ЮНИСЕФ. Один оратор выразил озабоченность по поводу объема расходов по отношению к прогнозируемым поступлениям, в то время как другой оратор отметил уменьшение ассигнований по линии инвестиций в бюджете на 2009 год. Было особо подчеркнуто важное значение более активного участия и поддержки со стороны частного сектора в промышленно развитых странах.

44. Несколько делегаций приветствовали инициативу относительно новой партнерской коммерческой модели в реализации поздравительных открыток и сувениров. Было признано, что пока еще сложно определить, как она повлияет на поступления и расходы. С учетом сократившегося объема продаж открыток и сувениров был затронут вопрос о том, как внедряется новая модель. К ЮНИСЕФ была обращена конкретная просьба представить информацию о поступлениях и расходах по разделу сувениров. Одна делегация рекомендовала проводить консультации с национальными комитетами и выразила надежду на сохранение объема взносов национальных комитетов.

45. Директор отметил, что Отдел мобилизации средств в частном секторе и партнерского сотрудничества вместе с национальными комитетами активизирует отслеживание показателей для оценки воздействия событий в экономической области на поступления и что будут предприняты усилия на обеспечение сохранения высокого показателя взносов национальных комитетов. Прогноз

относительно поступлений в 2009 году носит консервативный характер. Отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству понимает необходимость расширения каналов мобилизации средств по линии частного сектора, в том числе на нетрадиционных рынках, а также планирования на случай чрезвычайных обстоятельств. Директор также особо подчеркнул роль нового подразделения по корпоративной социальной ответственности в деле дальнейшей активизации участия частного сектора.

46. Директор признал проблемы, указанные в связи с продажами поздравительных открыток и сувениров. Он указал, что сотрудники его Отдела и национальные комитеты участвовали в разработке новой коммерческой модели и что были приняты все меры для улучшения показателей рентабельности. Заместитель Директора-исполнителя Хильде Фрафьерд Йонсон добавила, что члены Исполнительного совета были информированы о ходе осуществления стратегического обзора продаж поздравительных открыток и сувениров в рамках неофициальных консультаций.

47. Председатель Постоянной группы национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ рассказал о недавней деятельности национальных комитетов, в том числе в таких областях, как информационно-пропагандистская деятельность и мобилизация ресурсов.

48. Исполнительный совет принял решение 2009/6 (см. приложение).

Г. Мероприятие по объявлению взносов

49. Директор-исполнитель открыла десятую конференцию по объявлению взносов, поприветствовав ее участников и выразив признательность правительствам, национальным комитетам содействия ЮНИСЕФ и частному сектору за их участие в мероприятии, а также за их неизменную поддержку ЮНИСЕФ. Она отметила, что возможности ЮНИСЕФ эффективно работать в контакте с национальными правительствами и другими партнерами зависят от донорских взносов. Директор-исполнитель также заявила, что общий объем правительственных взносов на цели ЮНИСЕФ увеличился с 725 млн. долл. США в 2000 году до более чем 2 млрд. долл. США в 2008 году. Предварительные данные свидетельствуют о том, что по линии регулярных ресурсов ЮНИСЕФ получил 616 млн. долл. США от правительств доноров в 2008 году по сравнению с 538 млн. долл. США в 2007 году.

50. Помимо обязательств, взятых на конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов в ноябре 2008 года, а также в ходе других мероприятий, до настоящего времени 41 правительство обещало ЮНИСЕФ внести в 2009 году по линии регулярных ресурсов 291 млн. долл. США (по сравнению с 384 млн. долл. США в 2008 году). Это составляет 45 процентов от целевого показателя среднесрочного финансового плана в 642 млн. долл. США.

51. В 2008 году сумму своих взносов в отечественной валюте увеличили 14 следующих доноров: Бельгия, Исландия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Люксембург, Мавритания, Мьянма, Новая Зеландия, Норвегия, Республика Корея, Финляндия, Хорватия, Швеция, Шри-Ланка и Япония. В состав доноров, обещавших внести взносы в регулярные ресурсы в 2009 году, возвратились две следующие страны: Исландия и Мальта. Несколько

доноров выступили на мероприятии по объявлению взносов, однако не смогли указать их размер из-за процедур утверждения их правительствами бюджетов. Они обещали проинформировать ЮНИСЕФ о размере своего взноса в ближайшем будущем. Представитель Мали объявил о намерении своего правительства внести взнос на цели ЮНИСЕФ в 2009 году. В составленном по итогам мероприятия документе зала заседаний приводятся подробные данные о правительственных взносах в регулярные ресурсы ЮНИСЕФ, объявленных или выплаченных в 2008 году, а также ориентировочные данные на 2009 год.

52. Несколько делегаций заявили о том, что они поддерживают деятельность ЮНИСЕФ, и поблагодарили организацию за ее вклад в дело достижения Целей развития тысячелетия, а также за ее участие в процессах обеспечения слаженности и согласованности в работе Организации Объединенных Наций. Некоторые делегации выразили свою озабоченность по поводу тех последствий, которые финансовый кризис и кризис в области цен на продовольствие окажет на находящиеся в уязвимом положении группы. Они рекомендовали ЮНИСЕФ предпринять конкретные меры для противодействия кризису, обязавшись при этом поддерживать ЮНИСЕФ в этом начинании посредством выделения регулярных и целевых ресурсов на нужды детей и женщин.

Г. Обновленные данные по инициативам модернизации в ЮНИСЕФ

53. Директор по вопросам управления процессом преобразований рассказал о задачах, достигнутых до настоящего времени результатах и последующих шагах, запланированных в рамках каждой из инициатив организационной модернизации в ЮНИСЕФ. Он разъяснил, что в 2009 году инициативы выходят на этап внедрения и общеорганизационной коммуникации; в 2010 году произойдет реализация; и в 2011 году усилия будут направлены на учет в русле основной деятельности, доработку и оценку произведенных преобразований.

54. Несколько делегаций приветствовали усилия по организационной модернизации и заявили о том, что они с интересом ждут результатов этого процесса. Выражались просьбы представить дополнительную информацию о планах реализации организационной модернизации эффективным и действенным образом и о предложенном создании управления по вопросам полевой поддержки и координации.

55. Несколько ораторов также проявили интерес к формирующейся функции управления знаниями и поинтересовались связями между расширившимся научно-исследовательским потенциалом в ЮНИСЕФ и Исследовательским центром «Инноченти».

56. Несколько делегаций обратились с просьбой представить информацию о связи между инициативами по модернизации и процессом странового программирования и сотрудничеством с другими учреждениями Организации Объединенных Наций. Затрагивались вопросы о том, как ресурсы правительственных партнеров будут учитываться при разработке упрощенного общего странового программного процесса; будут ли эти партнеры также задействованы в мероприятии под названием «стратегический момент для размышлений»; и как местный контекст каждой страновой программы ЮНИСЕФ будет отражен в работе в рамках инициативы по внедрению подходов в целях гибкого со-

ставления программ. Кроме того, делегации поинтересовались прогрессом, достигнутым на межучрежденческом уровне и касающимся упрощения странового программного процесса, а также тем, как будут отражены отдельные мандаты учреждений Организации Объединенных Наций. Один оратор особо подчеркнул, что в то время как важно иметь сочетаемые инструменты, такие, как платформы для планирования производственных ресурсов на межучрежденческом уровне, учреждениям необходимо обеспечивать, чтобы общие коммерческие виды практики содействовали общей работе.

57. В ответ Директор по вопросам управления процессом преобразований отметил, что существует детальный рабочий план для обеспечения эффективной реализации инициатив по модернизации. Разрабатываются коммуникационные и учебные стратегии для поддержки штаб-квартир в осуществлении модернизации. Была также создана полевая справочная группа для обеспечения участия на всех уровнях организации в разработке и осуществлении модернизации.

58. Что касается участия партнеров, то указывалось, что существуют планы консультаций с правительственными коллегами и межучрежденческими партнерами на страновом уровне по вопросу об упрощении процесса составления страновых программ. Полевая справочная группа будет играть основополагающую роль в обеспечении проведения таких консультаций. Поскольку важно, чтобы ЮНИСЕФ сначала сделал акцент на совершенствовании своих внутренних коммерческих процессов, работа на межучрежденческом уровне уже началась. Ведутся обсуждения с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития относительно упрощения и согласования коммерческих процессов; ЮНИСЕФ консультируется с Программой развития Организации Объединенных Наций и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения относительно разработки системы управленческой аттестации; и страновые отделения ЮНИСЕФ в Мозамбике и Объединенной Республике Танзания тесно сотрудничают в отношении процесса организационной модернизации для обеспечения того, чтобы были отражены их перспективные задачи как стран, в которых на экспериментальной основе осуществляется инициатива «Единство действий».

59. Что касается управления по вопросам полевой поддержки и координации, то заместитель Директора-исполнителя Омар Абди разъяснил, что создание такого отделения было отложено до рассмотрения функций, роли и ответственности, планируемых в рамках инициативы в отношении обеспечения подотчетности.

60. Заместитель Директора-исполнителя Саад Хоури добавил, что по мере реализации инициатив по организационной модернизации будут организовываться отдельные брифинги с членами Исполнительного совета. Что касается управления знаниями и научных исследований, то ЮНИСЕФ уже играет значительную роль в этих областях. Например, анализ положения детей и женщин теперь является результатом взаимодействия ЮНИСЕФ с правительством, гражданским обществом, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими партнерами на страновом уровне. Он подчеркнул, что цель упрощения процесса составления страновых программ состоит в том, чтобы помочь ЮНИСЕФ лучше приспособиться к условиям каждой страны. Он также разъяснил, что мероприятие под названием «Стратегический момент для размыш-

лений» будет не подменять собой процесс консультаций с правительствами и национальными партнерами по вопросу о разработке страновой программы, а укреплять его благодаря увеличению глобальных стратегических и технических ресурсов из штаб-квартиры.

Н. Прочие вопросы

Обновленная информация о гуманитарных мерах реагирования ЮНИСЕФ в Газе

61. Региональный директор для Ближнего Востока и Северной Африки представила обновленную информацию о гуманитарных мерах реагирования ЮНИСЕФ в Газе, особо подчеркнув ужасающие последствия конфликта для детей по обеим сторонам границы. В недавние недели около 430 детей погибли и более 1870 получили ранения, при этом точное число жертв пока не установлено. Она объяснила, что ЮНИСЕФ работает в контакте с межучрежденческими и многими иными партнерами и концентрирует свои усилия на таких областях, как образование, водоснабжение и санитария и здравоохранение. Ключевым компонентом мер реагирования является защита, особенно психосоциальная защита. В срочном межучрежденческом призыве об оказании помощи Газе от 2 февраля 2009 года ЮНИСЕФ обратился с просьбой выделить 34,5 млн. долл. США на деятельность в поддержку проживающих в Газе детей и семей.

62. Делегация Постоянной миссии наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций выразила признательность ЮНИСЕФ и другим учреждениям Организации Объединенных Наций за их выдающуюся деятельность в Газе и призвала усилить защиту детей. Срочно необходимы ресурсы и поддержка для двух этапов безотлагательной гуманитарной помощи и восстановления.

63. Делегации с удовлетворением отметили меры реагирования ЮНИСЕФ и призвали к продолжению оказания помощи. Несколько ораторов подчеркнули необходимость обеспечения беспрепятственного гуманитарного доступа к тем, кто пострадал от кризиса, а некоторые из них призвали к снятию блокады. Два оратора заявили, что необходимо укреплять международное право. Одна делегация, выразив озабоченность по поводу того, что кризис еще более ограничит прогресс в деле достижения Целей развития тысячелетия, отметила необходимость разработки плана долгосрочного восстановления и рекомендовала, чтобы информация о прогрессе в деле оказания помощи детям и семьям доводилась до сведения Исполнительного совета на его будущих сессиях. Другая делегация высоко оценила проводимую в сложных условиях работу ЮНИСЕФ по психосоциальной реабилитации детей и обратилась с просьбой представить информацию об основных успехах в этой области.

Система обеспечения подотчетности ЮНИСЕФ

64. Заместитель Директора-исполнителя Омар Абди представил Исполнительному совету обновленную информацию о ходе осуществления инициативы ЮНИСЕФ в отношении обеспечения подотчетности, подчеркнув важность транспарентности и подотчетности для авторитета ЮНИСЕФ. Система обеспечения подотчетности охватывает различные политику, процессы и инстру-

менты, которые составляют этическую, надзорную и подотчетную базу организации.

65. Выступившие делегации подчеркнули важность наличия мощной системы обеспечения подотчетности. Некоторые делегации выразили разочарование по поводу того, что на нынешней сессии Исполнительного совета не было принято решение относительно подотчетности. В то время как несколько делегаций поддержали обсуждение и принятие решения о системе подотчетности на ежегодной сессии Исполнительного совета в июне 2009 года, другие заявили, что такое обсуждение будет ограничиваться коротким периодом времени между февралем и июнем. Несколько ораторов заявили, что их воодушевляет текущий диалог по этому вопросу, в то время как другие подчеркнули, что этому вопросу не следует придавать политическую окраску.

66. Несколько делегаций одобрили идею разработки единообразных формулировок во всех учреждениях, которые касаются процедур раскрытия внутренних аудиторских отчетов, особенно в связи с тем, что это будет содействовать более широким усилиям по обеспечению слаженности; другие ораторы заявили о неуместности общих формулировок и процедур, поскольку учреждения отличаются друг от друга.

67. Делегации особо подчеркнули необходимость осторожного подхода к раскрытию внутренних аудиторских отчетов и важность scrupulous соблюдения процедуры — как с точки зрения духа, так и с точки зрения буквы, — с тем чтобы не допустить каких-либо недоразумений и вселить уверенность к процессу и доверие к нему.

68. Председатель Исполнительного совета завершил обсуждение, заручившись согласием продолжить переговоры по вопросу о системе обеспечения подотчетности, и заявил о своем намерении назначить координатора.

Продление среднесрочного стратегического плана ЮНИСЕФ (ССП)

69. Заместитель Директора-исполнителя Саад Хоури представил краткую информацию по предложению о продлении среднесрочного стратегического плана ЮНИСЕФ до конца 2013 года. Эта мера согласуется с резолюцией 63/232 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2008 года об оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций. В этой резолюции к фондам и программам Организации Объединенных Наций обращен настоятельный призыв осуществить изменения, необходимые для согласования их циклов стратегического планирования с четырехлетним всеобъемлющим обзором политики, который будет проведен в 2012 году.

70. Исполнительный совет принял решение 2009/5 (см. приложение).

Обновленная информация о внедрении Международных стандартов учета в государственном секторе

71. Обновленная информация о внедрении МСУГС была представлена заместителем директора Отдела финансового и административного управления/Бухгалтерской секции, который рассказал о том, что МСУГС представляют собой для ЮНИСЕФ, представил краткую информацию о достигнутом до настоящего времени прогрессе и ключевых элементах послания, посвященного принятию ЮНИСЕФ МСУГС. Одна делегация заявила о поддержке этого про-

екта, признав существующие сложности и подчеркнув, что эти стандарты позволяют повысить эффективность управленческой деятельности. Одна делегация выразила заинтересованность в организации двусторонних или многосторонних встреч для того, чтобы понять последствия принятия МСУГС для внешних партнеров, включая доноров, отчасти с тем чтобы лучше понять, как поддерживать процесс. Кроме того, была высказана просьба представить информацию о порядке согласования с другими фондами и программами по мере продвижения работы от разработки политики до осуществления.

I. Принятие проектов решений

72. Исполнительный совет принял решения 2009/1–2009/6 (см. приложение).

J. Заключительные заявления Директора-исполнителя и Председателя

73. В своих заключительных замечаниях Директор-исполнитель заявила о том, что весьма продуктивное обсуждение на сессии пошло на пользу ЮНИСЕФ, и она поблагодарила членов Исполнительного совета за данные ими обещания. Это чрезвычайно важный момент для гуманитарных учреждений и учреждений по вопросам развития с учетом последствий, которые финансовый спад, по всей видимости, будет иметь особенно для находящихся в наиболее уязвимом положении групп. ЮНИСЕФ и его партнеры продолжают рассматривать вопрос о его воздействии на процесс достижения Целей развития тысячелетия. Чрезвычайно важно работать в контакте с партнерами и использовать имеющиеся ресурсы более эффективным образом и поощрять партнеров к сохранению размеров их взносов.

74. Директор-исполнитель подчеркнула, что ЮНИСЕФ привержен транспарентности и подотчетности. Организация стремится к тому, чтобы стать образцовым примером и не только в области разработки программ в интересах детей, но и в области управления. Эти усилия включают в себя обеспечение большей транспарентности в деятельности, особенно в области людских ресурсов и коммерческой практики, а также в области управления знаниями и внутренней коммуникации. Стремясь к достижению этой цели, ЮНИСЕФ занимался упрощением своих коммерческих практических методов, частично в рамках своих десяти инициатив модернизации. ЮНИСЕФ стремился к созданию культуры постоянного усовершенствования, особенно в деле оказания услуг. ЮНИСЕФ расширял свое сотрудничество с партнерами, в том числе с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, международными организациями, правительствами, НПО, особенно в деле достижения Целей развития тысячелетия.

75. Директор-исполнитель отметила, что сессия уделила много внимания оценке программ и улучшению данных и доказательств, особенно в качестве средств для оказания воздействия на процессы расходования средств на страновом уровне, и обеспечения того, чтобы помощь позволяла заполнять наибольшие пробелы и достигала групп, находящихся в наиболее уязвимом положении.

76. Заявив это, она дала высокую оценку активному интересу, проявленному администрацией к деятельности по итогам проведенной оценки хода осуществления гендерной политики. Директор-исполнитель подчеркнула, что она лично привержена делу обеспечения гендерного равенства и учета гендерной проблематики в программах, поддерживаемых ЮНИСЕФ, с тем чтобы они были более эффективными с точки зрения удовлетворения потребностей девочек и женщин. Это имеет чрезвычайно важное значение с учетом той роли, которую играют женщины в борьбе с нищетой.

77. Она указала, что в обновленной информации, представленной региональным директором и касающейся гуманитарных мер реагирования ЮНИСЕФ в Газе, было подчеркнуто воздействие конфликта на детей и чрезвычайно важная роль ЮНИСЕФ в ситуации конфликта и в период гуманитарных кризисов в различных областях, включая здравоохранение, водоснабжение и санитарную, питание, образование, защиту и психосоциальную поддержку.

78. В заключение она поблагодарила регионального директора для Восточной и Южной Африки Пер Энгебака, уходящего из ЮНИСЕФ на пенсию по прошествии 33 лет работы.

79. В заключительном слове Председатель отметил, что сессия позволила провести плодотворный обмен мнениями по важным вопросам, находящимся в центре повестки дня ЮНИСЕФ. В число таких вопросов входили страновые программы сотрудничества, мобилизация финансовых и бюджетных ресурсов, деятельность по итогам оценки хода осуществления гендерной политики, инициативы в области модернизации и другие меры по укреплению подотчетности в ЮНИСЕФ, а также обновленная информация о гуманитарных мерах реагирования в Газе.

80. Он заявил, что предметная работа сессии способствовала деятельности ЮНИСЕФ по удовлетворению неотложных потребностей миллионов детей во всем мире и оказанию им помощи и обеспечению защиты во всех обстоятельствах. Он особо подчеркнул, что мир не может процветать и жить в гармонии до тех пор, пока существует такое зло, как младенческая и материнская смертность, эпидемии, безграмотность, голод и нищета, и все должны объединить свои силы в борьбе с этими вызовами. Достижение Целей развития тысячелетия имеет жизненно важное значение для улучшения условий жизни сотен миллионов детей и обеспечения роста и поступательного развития в бедных странах.

81. Перед лицом сложных экономических обстоятельств партнеры по процессу развития не должны отказываться от своих обещаний выделять ресурсы и должны работать сообща для претворения в жизнь принятых решений.

Приложение

Решения, принятые Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2009 года

2009/1

Рекомендация в отношении утверждения дополнительных регулярных ресурсов для утвержденных страновых программ

Исполнительный совет

утверждает регулярные ресурсы в объеме 32 103 455 долл. США для финансирования в 2009 году утвержденных страновых программ 30 перечисленных ниже стран, плановый объем регулярных ресурсов которых, рассчитанный с использованием скорректированной системы распределения и сметных показателей глобального объема регулярных ресурсов, выделенных для страновых программ, превышает объем ресурсов, первоначально утвержденных Исполнительным советом.

Таблица

Дополнительные регулярные ресурсы (РР), 2009 год (В долл. США)

Регион/страна	Документ E/ICEF/	Утвержденная продолжительность программы	Плановый объем на 2009 год (А)	Остаток РР на 2009 год (В)	Дополнительные РР, подлежащие утверждению (А–В)
Западная и Центральная Африка					
Буркина-Фасо	2005/P/L.3/Rev.1	2006–2010 годы	15 149 000	13 022 000	2 127 000
Чад	2005/P/L.32/Rev.1	2006–2010 годы	11 317 000	9 587 000	1 730 000
Гана	2005/P/L.4/Rev.1	2006–2010 годы	8 611 000	7 176 000	1 435 000
Гвинея	2006/P/L.9/Rev.1	2007–2011 годы	7 228 000	6 426 000	802 000
Итого по региону					6 094 000
Восточная и южная части Африки					
Ботсвана	2007/P/L.40	2008–2009 годы	750 000	630 000	120 000
Бурунди	2008/P/L.19	2009 год	9 865 000	7 807 500	2 057 500
Мозамбик	2006/P/L.4/Rev.1	2007–2009 годы	16 009 000	13 341 000	2 668 000
Уганда	2005/P/L.2/Rev.1	2006–2010 годы	21 288 000	18 965 000	2 323 000
Объединенная Республика Танзания	2006/P/L.37/Rev.1	2007–2010 годы	20 748 000	18 267 000	2 481 000
Замбия	2006/P/L.38/Rev.1	2007–2010 годы	8 559 000	8 204 000	355 000
Зимбабве	2006/P/L.6/Rev.1	2007–2011 годы	4 181 000	4 024 000	157 000
Итого по региону					10 161 500
Восточная Азия и Тихий океан					
Корейская Народно-Демократическая Республика	2006/P/L.56/Rev.1	2007–2009 годы	1 861 000	1 692 000	169 000
Мьянма	2005/P/L.9/Rev.1	2006–2010 годы	16 717 000	14 795 000	1 922 000

Регион/страна	Документ Е/ICEF/	Утвержденная продолжительность программы	Плановый объем на 2009 год (А)	Остаток РР на 2009 год (В)	Дополнительные РР, подлежащие утверждению (А–В)
Филиппины	2004/P/L.9/Rev.1	2005–2009 годы	3 053 000	2 775 000	278 000
Итого по региону					2 369 000
Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств					
Армения	2004/P/L.10/Rev.1	2005–2009 годы	750 000	644 000	106 000
Босния и Герцеговина	2008/P/L.25	2009 год	750 000	600 000	150 000
Болгария	2005/P/L.15/Rev.1	2006–2009 годы	750 000	600 000	150 000
Черногория	2006/P/L.60/Rev.1	2007–2009 годы	750 000	603 000	147 000
Румыния	2004/P/L.15/Rev.1	2005–2009 годы	750 000	623 000	127 000
Сербия	2004/P/L.16/Rev.1	2005–2009 годы	750 000	637 000	113 000
Бывшая югославская Республика Македония	2004/P/L.18/Rev.1	2005–2009 годы	750 000	672 945	77 055
Узбекистан	2004/P/L.20/Rev.1	2005–2009 годы	3 289 000	2 990 000	299 000
Итого по региону					1 169 055
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн					
Аргентина ¹	2004/P/L.6/Rev.1	2005–2009 годы	750 000	600 000	150 000
Чили ¹	2004/P/L.6/Rev.1	2005–2009 годы	750 000	–	750 000
Эквадор	2008/P/L.8	2009 год	750 000	690 300	59 700
Гватемала	2008/P/L.9	2009 год	846 000	801 900	44 100
Уругвай ¹	2004/P/L.6/Rev.1	2005–2009 годы	750 000	500 000	250 000
Итого по региону					1 253 800
Ближний Восток и Северная Африка					
Ливан	2008/P/L.27	2009 год	750 000	600 000	150 000
Итого по региону					150 000
Южная Азия					
Афганистан	2008/P/L.10	2009 год	39 417 000	30 168 900	9 248 100
Бангладеш	2005/P/L.12/Rev.1	2006–2010 годы	22 482 000	20 824 000	1 658 000
Итого по региону					10 906 100
Всего					32 103 455

¹ В контексте предложения для стран Южного Конуса (Е/ICEF/2004/P/L.6/Rev.1): Аргентина, Уругвай и Чили.

Первая очередная сессия
6 февраля 2009 года

2009/2

Доклад Директора-исполнителя ЮНИСЕФ Экономическому и Социальному Совету

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя ЮНИСЕФ Экономическому и Социальному Совету (E/ICEF/2009/3);
2. *подчеркивает* важность полного осуществления резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2007 года о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики (ТВОП) в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;
3. *приветствует* инициативу ЮНИСЕФ по подготовке Плана действий для ТВОП, который содержит подробную схему действий по осуществлению резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи всеми отделениями ЮНИСЕФ по всему миру;
4. *постановляет* препроводить вышеупомянутый доклад (E/ICEF/2009/3) Экономическому и Социальному Совету наряду с кратким содержанием замечаний и руководящих указаний, представленных делегациями на текущей сессии;
5. *просит* ЮНИСЕФ включать в будущие доклады оценку и анализ результатов, достигнутого прогресса и возникших трудностей, а также извлеченных уроков, в большей мере ориентированные на качественные аспекты;
6. *просит* включать в будущие доклады рекомендации по дальнейшему совершенствованию процесса осуществления резолюции 62/208;
7. *просит* Директора-исполнителя ЮНИСЕФ, действуя в консультации с Администратором ПРООН и Директором-исполнителем ЮНФПА, изучить пути дальнейшего совершенствования будущих докладов с учетом соответствующих резолюций Экономического и Социального Совета, включая резолюцию 2008/2, а также необходимости обеспечить эффективность и результативность их практики представления отчетности и проконсультироваться с Исполнительным советом в целях подготовки предложения по данному вопросу на его второй очередной сессии 2009 года.

*Первая очередная сессия
6 февраля 2009 года*

2009/3

Последующая деятельность по итогам оценки хода осуществления гендерной политики

Исполнительный совет

1. *подтверждает*, что обеспечение гендерного равенства является одной из сквозных стратегий среднесрочного стратегического плана ЮНИСЕФ;

2. *принимает к сведению* результаты оценки хода осуществления гендерной политики в рамках ЮНИСЕФ и принятые руководством меры реагирования, о которых говорится в документе о последующей деятельности по итогам оценки хода осуществления гендерной политики (E/ICEF/2009/4), выражая при этом признательность за представление ответов на все рекомендации по итогам оценки;

3. *с удовлетворением отмечает*, что в таблице результатов среднесрочного стратегического плана предусматривается укрепление ЮНИСЕФ своей деятельности в области гендерного анализа, а также его плана укрепить потенциал для обеспечения гендерного равенства во всех основных областях и в условиях чрезвычайных ситуаций на основе определения руководящих принципов применительно к конкретным секторам, распространения соответствующих инструментов и контрольных перечней, а также обеспечения профессиональной подготовки персонала;

4. *с удовлетворением отмечает далее* создание Целевой группы по гендерным вопросам, в которой представлены все ключевые подразделения и все региональные отделения, для содействия определению направлений последующей деятельности ЮНИСЕФ по итогам оценки и контролю за этой деятельностью;

5. *рекомендует* продолжать совершенствовать практику определения связанных с обеспечением гендерного равенства результатов программ и представления отчетности об их достижениях, в том числе включать показатели с разбивкой по мужчинам и женщинам для облегчения контроля за достижением таких результатов;

6. *настоятельно призывает* руководство постоянно прилагать усилия в целях обеспечения все более полного учета принципов гендерного равенства при разработке программ, включая создание механизмов институциональной и личной подотчетности в контексте программ, управленческой деятельности и систем управления людскими ресурсами;

7. *рекомендует* ЮНИСЕФ более четко определять потребности в ресурсах и их источники для расширения базы поддержки и технических знаний, в том числе на региональном и страновом уровнях;

8. *просит* ЮНИСЕФ консультироваться с Исполнительным советом при обновлении политики обеспечения гендерного равенства, а также более четко определить ожидаемые результаты в том, что касается эффективности и отдачи;

9. *просит* ЮНИСЕФ проводить оценку хода принятия руководством мер реагирования и каждый год начиная с ежегодной сессии 2010 года докладывать Исполнительному совету о достигнутом прогрессе с учетом положений настоящего решения.

*Первая очередная сессия
6 февраля 2009 года*

2009/4

**Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости
ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся
31 декабря 2007 года, и доклад Комиссии ревизоров**

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии ревизоров (A/63/5/Add.2 и Согг.1), доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладах о фондах и программах системы Организации Объединенных Наций за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2007 года (A/63/327/Add.1), доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/63/474) и резолюцию 63/246 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея одобрила рекомендации и выводы Комиссии ревизоров;
2. *с удовлетворением отмечает*, что Комиссия ревизоров вынесла заключение по финансовым ведомостям ЮНИСЕФ без оговорок;
3. *отмечает*, что 14 рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период, закончившийся в 2005 году, еще не выполнены полностью;
4. *принимает к сведению* 42 рекомендации Комиссии ревизоров, относящиеся к двухгодичному периоду, закончившемуся 31 декабря 2007 года, и в этой связи с удовлетворением принимает к сведению прогресс, достигнутый ЮНИСЕФ в деле их выполнения, и конкретные усилия, прилагаемые руководством в целях повышения транспарентности и содействия укреплению управленческой подотчетности и ответственности за выполнение рекомендаций ревизоров;
5. *просит* Директора-исполнителя ЮНИСЕФ развивать достигнутый прогресс и продолжать своевременно выполнять рекомендации Комиссии ревизоров и *просит* ЮНИСЕФ представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии 2009 года доклад, содержащий обзор стратегических последствий рекомендаций для управления деятельностью ЮНИСЕФ и его стратегии, а также обновленную информацию о ходе выполнения основных рекомендаций;
6. *выражает обеспокоенность* по поводу увеличения общей суммы неизрасходованных средств для деятельности по программам на конец года, часть которой составляют регулярные ресурсы, и *просит* ЮНИСЕФ представить Исполнительному совету на второй очередной сессии 2009 года содержащий рекомендации доклад об усилиях, предпринятых для решения этого вопроса, в том числе информацию о:
 - а) препятствующих расходованию средств факторов на уровне штаб-квартиры и страновом уровне и о путях повышения оперативности расходования средств с учетом рациональной практики других фондов и программ;
 - б) графике поступления ресурсов в двухгодичном периоде 2006–2007 годов;
7. *просит далее* ЮНИСЕФ включать раз в два года в годовой доклад Директора-исполнителя сводную информацию о фактических финансовых ре-

зультатах за двухгодичный период в сопоставлении с результатами, первоначально предусмотренными в бюджете;

8. *принимает к сведению* шаги, предпринимаемые ЮНИСЕФ с 2003 года для финансирования обязательств по выплатам при прекращении службы;

9. *с удовлетворением принимает к сведению* шаги, предпринятые Директором-исполнителем в целях взаимодействия с Программой развития Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и другими учреждениями для стандартизации управления их финансами в контексте перехода к использованию методов учета, основанных на Международных стандартах учета в государственном секторе, и *просит* постоянно информировать его о ходе этого взаимодействия.

*Первая очередная сессия
6 февраля 2009 года*

2009/5

Меры по выполнению резолюции 63/232 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2008 года об оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций: продление среднесрочного стратегического плана ЮНИСЕФ

Исполнительный совет,

ссылаясь на свое решение 2008/14 о продлении нынешнего среднесрочного стратегического плана (ССП) на два года — до конца 2011 года,

ссылаясь на резолюцию 63/232 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2008 года, в которой Ассамблея постановила перейти при проведении всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности с трехгодичного на четырехлетний цикл, настоятельно призвала фонды и программы осуществить изменения, необходимые для согласования их циклов стратегического планирования с четырехлетним всеобъемлющим обзором политики оперативной деятельности в области развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и выразила намерение провести следующий всеобъемлющий обзор политики в 2012 году,

1. *постановляет* продлить СПП еще на два года — до конца 2013 года;
2. *просит* ЮНИСЕФ подготовить его следующий стратегический план, начинающийся в 2014 году, с учетом рекомендаций следующего всеобъемлющего обзора политики, который будет проведен в 2012 году, и обзора по завершении цикла нынешнего СПП.

*Первая очередная сессия
6 февраля 2009 года*

2009/6

Мобилизация средств в частном секторе: план работы и предлагаемый бюджет на 2009 год

А. Мобилизация средств в частном секторе и партнерское сотрудничество: смета расходов на 2009 год

Исполнительный совет

1. *утверждает* на финансовый год с 1 января по 31 декабря 2009 года смету расходов в размере 121,9 млн. долл. США, которая приводится ниже и в обобщенном виде отражена в колонке II таблицы 7 документа Е/ICEF/2009/AB/L.1:

<i>(В млн. долл. США)</i>	
Комиссионные: отделения на местах	1,5
Стоимость поставленных товаров	30,7
Оперативные расходы: маркетинг	42,4
Оперативные расходы: вспомогательное обслуживание	26,8
Инвестиционные средства	20,5
Итого, совокупные расходы	121,9

2. *уполномочивает* ЮНИСЕФ:

а) производить расходы в объемах, указанных в колонке II таблицы 7 документа Е/ICEF/2009/AB/L.1, увеличивая эти расходы до уровня, указанного в колонке III этой же таблицы, если фиксируемые поступления от мобилизации средств и/или продажи открыток и сувениров возрастут до указанных в колонке III уровней, или же снижая эти расходы на необходимую величину ниже уровня, указанного в колонке II, если чистые поступления уменьшатся;

б) перераспределять ресурсы между различными статьями бюджета (указанными в пункте 1 выше) в объеме, не превышающем 10 процентов от утвержденных сумм;

с) при необходимости расходовать в период между сессиями Исполнительного совета дополнительную сумму, не превышающую сумму, обусловленную колебаниями валютных курсов, для выполнения утвержденного плана работы на 2009 год.

В. Смета поступлений на 2009 год

Исполнительный совет

отмечает, что, как показано в колонке II таблицы 7 документа Е/ICEF/2009/AB/L.1, в бюджет на период с 1 января по 31 декабря 2009 года заложены чистые поступления по линии мобилизации средств в частном секторе и партнерского сотрудничества (регулярные ресурсы) в объеме 471,3 млн. долл. США.

С. Вопросы политики

Исполнительный совет

1. *возобновляет* выделение инвестиционных средств, предусмотрев на 2009 год 20,5 млн. долл. США;
2. *уполномочивает* ЮНИСЕФ производить расходы в 2009 финансовом году в связи с покрытием стоимости товаров (производство и закупка сырья, открыток и другой продукции), которые будут поставлены в 2009 финансовом году, в объеме до 30,7 млн. долл. США, как указано в среднесрочном плане по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству (см. таблицу 6 документа E/ICEF/2009/AB/L.1);
3. *утверждает* временные одномесячные ассигнования на январь 2010 года в размере 12 млн. долл. США, которые будут покрыты в бюджете ОМЧП на 2010 год.

Д. Среднесрочный план ОМЧП

Исполнительный совет

утверждает среднесрочный план по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству, приведенный в таблице 6 документа E/ICEF/2009/AB/L.1.

*Первая очередная сессия
6 февраля 2009 года*